

LLOBU LLOBATIS

A PROPÓSITU DEL PROBLEMA DEL LLOBU N'ASTURIES

Xosé Alba Alonso

Universidá d'Uviéu

ORCID iD 0000-0003-0985-1621

Resume: El llobu apaez un y otru día nos medios de comunicación. Y ye normal qu'asina asoceda: representa enforma tanto pa los que ponen mayor acentu na so conservación como pa los que conviven con él nel espaciu rural. Nesti artículu ponse especial énfasis na dimensión social del entornu del llobu. Deféndese un averamientu tresdisciplinar. Plantégase que nun caben soluciones tecnocrátiques con una visión namái bioloxicista y ye peligroso activar problemes o simplificalos por inorar la presencia humana nel hábitat lloberu y les dinámiques sociales d'un campu en decadencia. Entender la potencia icónica del llobu y les consecuencies non reversibles d'actuaciones nel mediu social ye condición *sine qua non* pa conservar el llobu y el campesín, pero tamién pa caltener una necesaria paz social.

Pallabres clave: llobos y campesinos, mundu rural, paz social.

LLOBU LLOBATIS ON THE ISSUE OF WOLVES IN ASTURIAS

Abstract: *Wolves are permanently in the media. That is rather logical since wolves are a hot issue for those who strive for their conservation and the ones living with them in rural areas. This paper focuses on the social dimension of the wolves' setting. The article proposes an interdisciplinary approach to rural governance. The paper underlines there are no technocratic solutions that are only compatible with biology-based views, and it is problematic to trigger problems or simplify them by ignoring human presence in the wolf's habitat and social dynamic in the rural area in clear decadence. Understanding the iconic power of the wolf and the irreversible actions in the social setting is a sine qua non condition to preserve wolves' and farmers' conditions and also to keep a needed social peace.*

Keywords: *Wolves and farmers, rural area, social peace.*

El llobu axunta gran parte de les carauterístiques que lu convierten nun iconu, nun elementu de confrontación y nel riegu pel que cuerren asuntos soterraos qu'estremaes persones y grupos sociales sienten no fondero. Escribo esto tomando como base un testu escritu por un amigu, faciéndolu parte de la mio perspectiva. Con ello nun quiero escosar un tema que ye más que zoolóxicu, más qu'ecolóxicu y más qu'agropecuariu. Ye daqué que tien gran componente social, y ye esta una parte fundamental de la que se prescindíu en munchos análisis. Como soi consciente de que son argumentos conocíos y postures repetíes n'abondo, nun clima de confrontación, tanto de defensores como de detractores acérrimes del llobu, faigo equí delles reflexones complementaries y propongo idees al rodiu de les que s'habría buscar, pelo menos eso pienso, un camín al entendimientu, penriba de soluciones máxiques amparaes na tecnocracia, na anarquía o nel populismu.

Esta ye la mio perspeutiva, la d'una persona que nun quier facer conclusiones científiques, sinón reflexonar y proponer idees nueves que puedan apurrir daqué, que va más allá de verdaes repetíes milenta vegaes, pero que nun espliquen el tou. Nun sigo un guión llinial nin quiero tratar o escosar tolos aspectos, destáquense namás los que paecen ilustrativos, entemeciendo reflexones con dalgún exemplu condicionáu pola mesma perspeutiva vital. Espero saber treslladar, sobre manera, una idea bien remanada en socioloxía y en filosofía: non solo importa lo que ye, inflúi enforma lo que se piensa que ye; y otra que nun cansaré de repetir a los mios colegas de ciencias ambientales: na sociedá nun ye posible facer esperimentos que nun dexen buelga, nun hai un botón que dexa volver a la situación anterior. Cuando s'actúa, hai consecuencias, nada vuelve ser exautamente igual. D'ende la importancia de medir enforma les actuaciones.

Pa llegar a apuntar dalgunos de los aspectos qu'hai que tener en cuenta dientro de la complexa problemática social al rodiu del llobu fai falta recordar delles de les condiciones nes que se desendolcaron la convivencia —y el conflictu— según dellos elementos detonadores que cuento introducen cambeos cualitativos significativos.

El casu ye qu'a lo llargo de siglos hebo una mala convivencia ente llobos y humanos en diversos espacios de la península ibérica, incluyida

Asturies. La consideranza mui negativa sobre'l llobu llevó a poner per delante'l so desanicu. Y hai referencies bien numberoses a estructures habilitaes pa la so caza, a batíes ya inclusive a envenenamientos. Pero'l fechu ye que nunca se llegó a la so desapaición: la especie sobrevivió a dómines nes que s'intentó con gran puxu borrarla del mapa, hasta cuando la densidá poblacional y l'usu humanu de cada requexu del territoriu yeren significativamente mayores.

Los cambeos nel poblamientu y nes práctiques agropecuaries y, per otra parte, los cambeos na concienciación ambiental de la sociedá foron múltiples dende mediaos del sieglu pasáu. Y ye ende onde de xuru podemos enfocar el primer gran cambéu de percepción sobre'l llobu, na comunicación afluyida y clara d'un cabezaleru como Félix Rodríguez de la Fuente. Ye llamadero ver cómo grupos engarraos anguaño arimen al so interés les sos intervenciones al resputive del llobu.

Otru d'estos cambeos ye que yá nun lleguen rebaños d'oveyes pela vía de la treshumanca nin s'aprovechen los pastos más apartaos. Acuérdome de cómo me llamaron d'una consultora que facía un trabayu pa un estudiu, encargáu dende la capital española, relativu a la redolada de Bulnes. En Madrid nun entendíen el relativamente altu númberu de cases y de pobladores d'un nucleu qu'apenes disponía de dalgunes praderes. Cuando-yos espliqué qu'habíen de decatase de que va poco más de mediu sieglu s'aprovechaba con ganáu menudo cada centímetru del macizu central, cayeron na cuenta de que namás de vaques nun viven los pueblos y que'l pastoríu de cabres y oveyes contribuyó a que munches de les families pudieren subsistir.

El casu citáu ye estremu, pero foi abondoso l'usu de la vecería pa curiar la reciella o llendar les vaques. Con una estructura poblacional bien distinta de la qu'agora esiste, había persones (munches vegaes hasta n'edá escolar) que llendaben los animales nes camperes comunales o nes finques. A lo llargo de les décadas foi camudando, y muncho, la presencia humana nel territoriu, y tamién la organización del trabayu en families y aldees menguaes. Hai cabres y oveyes, pero n'otres condiciones, y el ganáu vacuno y caballar pue que seya lo que más esmoleza pol ataque de los llobos a les críes. Tamién los xatos y los asturcones sufrieron la depredación direutamente.

La menor presencia humana corrió a la par de la concienciación de la sociedad no tocante a los valores ambientales, mentanto que la xestión de los daños causaos pola fauna salvaxe tuvo constantemente en discutiniu. El casu entra dientro de los munchos nos qu'hai un fuerte discutiniu sobre quién soporta la existencia d'un beneficiu social, si la comunidá nel so conxuntu o los que tán afeutaos en primer llugar por dalguna circunstancia. Asocede tamién col caltenimientu d'edificios d'interés o mesmo cola estinción de quemes, pero en pocos casos surde la tensión como nos daños causaos pol llobu, ¿Quién ha soportar finalmente los costos? ¿Establezse un procedimientu afayadizu? ¿Entienden los ganaderos qu'un pagamientu bien xestionáu pue compensar el dañu o anecien nel estermín de la especie? ¿Aceuten aquellos que más defenden al llobu qu'hai problemes de triba social que ye preciso tratar? Entemécense, pel mediu, munches cuestiones qu'apaecen al rodiu d'un tema que nun pue quedar aisláu. «Too ta rellacionao con too», y too ye too, nun ye solo tolo natural, ye tamién lo social, lo histórico; un conxuntu de rellaciones complexes ente la urbe y el campu, ente vieyes y nueves xeneraciones, ente quien entienden qu'operen nel so territoriu y quien se consideren en pie d'igualdá en cualquier llugar al qu'apueren y ente una alministración burocratizada y práctiques consuetudinaries.

Nunca traté espresamente la temática del llobu nes mios investigaciones, apunto duldes, más que nada. Señalo equí aspectos que camiento han de tenese en cuenta; entiendo que la sociedad civil tien de metese per ello, que nun tenemos d'escondenos tres d'una pretendida tecnocracia unidimensional. Y nesi sentíu manifíestome con una opinión personal que nun pretendo imponer, sinón esponer pal alderique.

Ensin fuxir del tema principal, camíentome que se tien de reconocer qu'hai un problema y qu'hai que lu enmarcar na percepción de maltratu que pueda tener el mundu rural. Ún de los mayores fracasos de la integración europea ye nun saber aplicar y esplicar los fondos de la Política Agrícola Común (PAC), na qu'ocuparon un llugar relevante dientro d'ella los espacios naturales y les práctiques agroambientales. La población rural identifica mui claramente diversos problemes que tien, dalgunos cola fauna salvaxe, pero nun recibió una esplicación clara de lo que la comunidá

interpreta que-y apurre'l trabayu del campu. Tiense bien afitada la imaxe del productu físicu: la carne, la lleche, el trigu, l'aceituna, pero nun s'entiende qu'ún de los encontros principales de la PAC ye la cuestión ambiental, sobre manera a partir de la Ronda Uruguái de Negociaciones Comerciales que dio llugar a la nacencia, en 1995, de la Organización Mundial de Comerciú. Y nun digamos si se trata de valores ambientales que suponen un perxuiciu direutu pa les producciones tradicionales de la ganadería y l'agricultura, como pueden ser la perda de los reses por depredación de llobos y osos o l'estropiciu en finques fechu por xabalinos.

Más allá de les finances individuales, vamos pensar no recoyío per primer vegada nel artículu 18 de la Llei 4/89, *de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres*, yá caduca y reemplazada. La contribución al desendolcu del área d'influyencia foi daqué difuso, pero que munches vegaes dio n'actuaciones perimportantes, con orientación ambiental o turística, feches por axentes esternos al llugar, empreses constructores, diseñadores de centros museísticos, cuando non entidaes venceyaes a la conservación de la naturaleza. La xente de los pueblos vía y ve cómo s'apliquen grandes presupuestos a constructores, TRAGSA, fundaciones medioambientales y otres entidaes que nun surden de les zones nes qu'actúen. Habría que comparar los fondos que foron direutamente a los poderes llocales y colos que s'emplegaron n'infraestructures y actuaciones estremaes que fixeron grandes entidaes pasando per un y otru territoriu ensin más, pero que dalgunos computen como desendolcu de les áreas d'influyencia o de zones rurales non afeutaes por declaraciones d'espacios naturales protexíos.

N'otru orde de coses, los que viven el día a día del campu ven gran atuñadura en servicios educativos, médicos, de tresporte, de telecomunicaciones y, polo xeneral, en munchos de los servicios que precisen aquellos qu'habiten nos pueblos. Que se prioricen oxetivos xenerales y se retrasen los que repercuten direutamente na calidá de vida d'una población con poca capacidá de dotase por sigo mesma de soluciones paez como un despreciu. Hai tou un conxuntu de dellos malestares que s'amiesten y nun marchen, sobre manera si s'aviva'l llume, y el tema del llobu ye ún de los mayores aceleradores esistentes. Nun ye posible entender el llobu ensin

decatase de que la xente de les zones rurales entiende que dalgunos —incluyíos defensores del llobu y del osu— llogramos beneficios xenerales y hasta individuales, mientras perviven problemes seculares, agrandaos por nuevos mantres de conservación. Y eso combínase con una nula pedagogía al respetive del esfuerzu que la comunidá fai polos productores agropecuarios, ensin echa-yos nada en cara, por supuestu.

Nesti contestu desencadenáronse actuaciones desafortunaes dafechu, por dicilo con suavidá. Hebo una campaña absurda, por un supuestu doble cobru ilegal de los daños del llobu per parte de l'alministración asturiana y del seguru contratáu. Pretendíase condergar a ganaderos que cobraben primero una cantidá del seguru que soscribieren y en pasando'l tiempu recibíen tamién dineru públicu polos daños sufríos. Ún tres d'otru, los tribunales dictaron sentencies, con absoluta rotundidá a favor de los ganaderos, pero meter al SEPRONA na vida de muncha xente qu'examás tuviera un problema cola guardia civil, los requerimientos pa dir al xulgáu y la campaña de comunicación foron contraproducentes a más nun poder. Fíxilo ver a dalgún entusiasta, que creía que procedía actuar énte lo que consideraba un fraude y repito lo que dixi entós: «Eso supón un quartu de sieglu de retrocesu al respetive del llobu, como poco, porque se desafió abiertamente a la sociedá rural, fuera de toa lóxica, y, amás, perdióse la batalla que se plantegaba nos xulgaos».

¿Hai auténticos alborotadores desaforíos contra'l llobu? Sí, ye cierto, amplifíquense daños nos medios de comunicación, hasta se llega a eshibiciones macabres de cabeces de llobu o coses pol estilu. Pero non por eso hai que meter a tol mundu nel mesmu sacu. Conozo ganaderos profesionales que curien el ganáu como tien de ser, y que tienen perdes importantes, magar el so esfuerzu por amenorgales. Más allá del costu económicu y de xestión, revuélvese-yos les tripes al pensar qu'hai intereses xenerales que se ponen nun planu mui penriba de cualquier problema de so, amás del atuñamientu nel pagamientu de daños. Arriendes d'eso, piensen que tan especie n'estinción ye'l ganaderu como'l llobu, y que, en cuantes al retu demográficu, el comisionáu ta viendo perder, nes zones lloberes, más población humano qu'exemplares de llobu. A los paisanos arreviénta-yos inclusive la xestión, tener qu'andar buscando restos, almitir que guardes

y otros técnicos decidan nel asuntu, paez-yos cuasi pidir llimosna. Hebo casos, d'otra manera, d'intentu d'alcuertu d'intereses, dalgunos guardes ganáronse'l respetu de los ganaderos intentando solucionar problemes, pero creo qu'ensin l'encontu per parte de la superioridá, abuita talmente que llegaren a instaurar maneres distantes, por non decir inquisitoriales. Nun paez que se fixera bien el pagamientu de daños: la percepción xeneral ye que los caradures recibieron abondo y los profesionales tuvieron un maltratu continuu, con esixencies propies d'un despachu de Wall Street pa cuestiones que tienen más que ver col cuchu, con una orografía complexísima y con un sentíu común qu'habría d'evitar tantu acosu alministrativu.

Per otra parte, la capacidá de llegar a los medios de comunicación ye mui distinta pa los que trabayen el campu y nun tienen especial formación nin daqué que constituya un reclamu. Otra manera, ye posible aprovechar dalguna condición o fechu relevante pa poder asomase a la prensa, la televisión o internet. Reseñóse, por casu, cómo un fechu asemeyáu tien ecu nos medios de comunicación si se produz nun parque nacional, mentanto que nun llogra abrir camín si tien llugar nuna zona que nun tien nenguna condición que la destaque. Entiendo qu'al rabu de la cuestión del llobu, siempre llamadera, pueden colase otre cuestiones secundaries, pero que convendría intentar entender. La necesidá de protestar pue empobinase munches vegaes al traviés de ventanes d'oportunidá lligaes al mediu ambiente, a los parques, al osu o al llobu.

Tres un necesariu circunloquiú llegamos al puntu decisivu. Toi, como cuasi tol mundu, pola conservación del llobu, como toi por munches coses qu'hai que pagar y non solo en dineru, tamién en respetu, en reconocencia, en colaboración. ¿Quién ta pagando la conservación del llobu? *That is the question.* El llobu ye un bien públicu y el ganáu ye privao, podría razonase que los privaos tán contribuyendo a un bien públicu, too depende de que se-yos compensen los problemes que'l llobu provoca o non. ¿Que la visión ye antropocéntrica? ¿Proponemos, alternativamente, una visión qu'escluya totalmente a la especie humana? Pue haber estaos intermedios.

Si entramos en mayor detalle, habrá que ver aspeutos económicos ¿Qué daños se paguen, cómo se cuantifiquen y cuándo se faen efeutivos?

¿Cuánto se gasta pública y privadamente en determinar y tasar daños (non nel pagamientu)? ¿Qué cantidaes cobren empresas auxiliares? ¿Cuánto ingresen los especialistas nel llobu y ONG polos sos asesoramientos y concursu? ¿Quién llogra beneficios direutos ya indireutos de la existencia de llobu? ¿Qué fraudes se dieron al rodiu del llobu? (diose muncha publicidá a ún yá citáu que nun foi talu, conforme sentencies, pero callen auténtiques batalles pola capitalización del «recurso», como problemes relevantes alreder de Lobo Marley). Too eso tien importancia, la xente del campu caltíen la memoria ¿Daquién pidió esculpes por unes acusaciones de dobles cobros que los tribunales dieron por bones? ¿Ú los que salíen na semeya del arranque? Esto ye daqué que nun se dilí, que cala fondo.

Va años, a raíz d'un coloqui en Balmonte, propunxi la creación d'una alianza de ganaderos cantábrico-portugueses pa facer ver na Xunión Europea la so contribución a la biodiversidá. Inclusive fixi dalguna xestión con eurodiputaos, axentes de desendolcu portugueses y dalguna asociación. Nun había condiciones pa forxar una alianza, que me paez podría ser interesante, pero la cuestión fundamental pa nun seguir alantre foi que toos, ensin escepción, dixéronme que nun yera cuestión de dineru, que nun diben aceptar que pagaren más y empara d'ello siguieren dando-yos el tratu que s'implantó.

Fíxose famosa la frase «ye la economía...», pero nun ye (solo) la economía, ye la desconsideranza, la prepotencia, la imposición d'unas formes per parte de xente que nun-yos merez nengún respetu a los que mayoritariamente trabayen nel campu. Hai casos de persones qu'abanderen el medioambientalismu que se ganaron el respetu del mundu rural, pero tengo de reconocer que son los menos, y a ello contribúin delles contradicciones, ente les que cuento dalguna personal, tocántenes a un espaciu del que procede la mio familia y sobre'l que trabayé. La razón ye que cuando fuimos a parar una pista en Somiedu, va décadas, muncha xente de la rodiada entendió que s'actuaba conforme a la norma en favor del osu... agora grupos de decenes de persones avérense, una y otra vegada, a los osos, a la xente qu'entós molestaba aquella pista. Muchos fáenlo previu pagamientu correspondiente, dacuando pasen per Chaneces, onde cayeron les cases que dalgunos queríen *remocicare* si llegaba la pista que paramos (¡cuánto m'arrepiento de la colaboración

nuna proteición del osu que, colos años, dio pasu al márketing!). Hai *ultra-trails* que pasen per onde quieren y como quieren, helicópteru incluyíu; hai una planta envasadora d'agua nun polígonu construyíu nun espaciu pel que nun se podía pasar (usu acutáu especial) nos primeros tiempos del parque. Obviamente, nun son coses del llobu, pero ver que les normes encueyen o espurren según el casu y el suxetu (rural o urbanu) ye daqué que reconcome a los que se desenvuelven nel campu.

La xente del mediu rural nun entiende qu'apaezan especialistas como borra, y que siempre fallen a favor de «los otros», qu'esos especialistas nun entiendan los difíciles equilibrios d'un paisaxe seminatural y que'l llobu seya una variable absolutamente independiente. El llobu ta nunos sistemas complexos, con presencia antrópica, y va haber que combinar oxetivos como la llucha contra la despoblación (espresos) con otros como la conservación del llobu (espresu). Esto nun ye privativo del llobu, cuasi too requier de perspectives complementaries.

El problema absolutu nun ye namás económicu, ye daqué más fondu y qu'hai que tratar con un tautu que brilló pola so ausencia, que paez dir a más, y que tien componentes claramente políticos. Atopase ensin engarrase paezme que ye'l camín. Sobren ultradefensores d'ún y d'otru y falta un trabayu fondu ente los que deciden a diario cuestiones que resulten determinantes, en cuantificación, en midíes, en talante, en valoración, en comunicación, etc. Pero veo qu'hai dos bandos que s'alloñen y engarren, y que nun xueguen llimpio.

Lo mesmo que'l llobu, oveyes y cabres son importantes pal mediu, ramonien, tríen el terrén, abonen, semen... y desaparecen dafechu (non solo pol llobu, pero ye ún de los factores influyentes). Amás, nun vamos inorar la importancia natural y simbólica de los asturcones, tamién mui afeutaos. Y lo peor ye que puedan xenerase incentivos públicos negativos que conduzan a que s'acurtien aprovechamientos ganaderos que tamién xeneren beneficios sociales, cuando tenía de ser lo contrario.

Non too ye de color rosa alrededor del llobu, y non pola so culpa, sinón por una xestión (complexa, por supuestu) que paez actuar atizando colos boletinos oficiales. Nun considerar la cuestión social lleva al fracasu, esto nun ye una opinión de mio, paez qu'hai un consensu al respetive.

Y, por ciertu, el tema del científismu no que cinca al llobu hai que lu tratar con curiáu, eso de «yo tengo la ciencia» hai que lo analizar nun contestu tresdisciplinar, onde la socioloxía, l'antropoloxía, los estudios de Ciencia, Teunoloxía y Sociedá (CTS) y otres munches aportaciones puedan entrar, non solo les ciencias biolóxiques nes sos distintes rames.

Nun ye la mio pretensión imponer nengún argumentu, tarrezme'l pensamientu únicu, qu'acolubro. Por eso apunto estes coses nel marxe, creo que procede estudiar esto, los apuntes que faigo van a vuela pluma, pero m'esmolez realmente que se trabaye con honestidá y con busca de resultados, non con proclames d'autoconvencimientu. Eso lleva tiempu y munches dosis d'actitú. Asina, nel so día comentábame una persona a cuenta d'aconceyamientos como les de les xuntes de los parques que «la saliva ye un bon llubricante». Nun dexa de ser una gran verdá, hai que falar, a poder ser, evitando postures maximalistes sobre la mesa. Hai muchos derechos y oxetivos que choquen, cuasi nengún (yo diría que solo los reconocíos na Declaración Universal de los Derechos Humanos) pue refugar tolos demás.

Dalgunes referencies que me resulten próximes, y que nun quixi mencionar nesti testu, pueden ser útiles, y dexen ver que nun ye una tema resueltu dende la tecnocracia (Fuentes Lamas, 2020). Esti autor trabaya na llinia del profesor López Cerezo, con quien collaboré n'estudios CTS sobre l'ocalitu. Tamién hai trabayos a caballu de lo ambiental y lo social que defenden el trabayu a comuña, como puede vese na siguiente cita testual:

é fundamental traballar na componente subjectiva daqueles sectores, como feito em Gangaas *et al.* (2013), e traballar conjuntamente com as populações locais com a finalidade de conseguir uma maior aceitação das medidas aplicadas na procura de uma maior probabilidade de éxito (Díaz Álvarez, 2013: 27.).

La mio percepción ye que se va en sentíu contrariu. Hai tesis bien emponderables, la relevancia del llobu ye extraordinaria, pero cuando hai choques ente coses importantes, hai que les resolver, nun construyir un abismu; eso ye, pelo menos, lo que yo creo. Pero nin soi especialista nin puedo pretender escosar un tema tan complexu nunes llinies, remítome al trabayu yá referíu (Fuentes Lamas, 2020), nel que se plantea'l conflictu

de forma que puedan entamase vías de solución. Espero poder llamar l'atención, cuanto menos, y provocar una consideranza más amplia d'un tema mui tresversal que nun pue quedar comprimíu y empaquetáu al marxe de lo social.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFIQUES

- DÍAZ ÁLVAREZ, Elisa (2013): *Prejuízos e conflituosidade social do urso-pardo e do lobo na Península Ibérica*. TFM Máster en Biología de la Conservación, Facultad de Ciencias, Departamento de Biología Animal. Universidad de Lisboa. https://repositorio.ul.pt/bitstream/10451/10666/1/ulfc099051_tm_elisa_diaz_alvarez.pdf. [Consulta'l 03-09-20022].
- FUENTES LAMAS, Daniel (2020): «El conflicto del lobo en Asturias: una controversia científico-tecnológico pública». *ArtefaCToS. Revista de Estudios sobre la Ciencia y la tecnología*, 9(2): 79–101. <https://doi.org/10.14201/art20209279101>. [Consulta'l 03-09-20022].